

Uniwersytet Jana Długosza w Częstochowie

Studium Nauki Języków Obcych – Karta Przedmiotu

Lektorat Języka Niemieckiego /poziom B2/
Wydział Nauk Ścisłych, Przyrodniczych i Technicznych Kierunki: Biotechnologia, Chemia, Dietetyka, Fizyka, Informatyka, Innowacyjne technologie i nowoczesne materiały, Inżynieria bezpieczeństwa, Inżynieria multimediów, Kryminalistyka i systemy bezpieczeństwa, Matematyka, Produkcja i marketing żywności, Farmacja

Planowane efekty uczenia się w obszarach:	
Wiedza EU 1	Student zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.
Umiejętności EU 2	Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.
Kompetencje społeczne EU 3	Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijaniu swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.

Profil kształcenia: praktyczny	Rodzaj przedmiotu: obowiązkowy	Język wykładowy: język niemiecki / polski
Rok i semestr: I r. ; II s. II r.; III, IV s. III r., Vs.	Poziom i typ studiów: Studia I stopnia, stacjonarne	Liczba punktów ECTS – 10 (120 h) II semestr – 2 punkty -1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h), -1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h) III semestr – 2 punkty

		-1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h), -1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h) IV semestr – 2 punkty -1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h), -1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h) V semestr – 4 punkty -1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h), -1 punkt – praca własna (25 h), -1 punkt - przygotowanie do kolokwium (20 h), -1 punkt - przygotowanie do egzaminu (30 h)
Autor programu:	zespół lektorów języka niemieckiego SNJO kontakt: sjo@ujd.edu.pl	
Prowadzący zajęcia:	mgr Tomasz Sankowski, mgr Mariusz Szyma	

Cel przedmiotu
- Rozwijanie i doskonalenie sprawności językowych: czytania, pisania, rozumienia, mówienia, niezbędnych do funkcjonowania w życiu codziennym i zawodowym. - Poznanie słownictwa związanego z kierunkiem studiów. - Nabycie przez studentów wiedzy i umiejętności interkulturowych oraz interpersonalnych.

Wymagania wstępne
- Znajomość języka na poziomie biegłości B1 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego. - Umiejętność korzystania z różnych źródeł informacji, także w języku obcym.

Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr II).	Liczba godzin

1. Informacje o ofercie SNJO (egzamin międzynarodowe, projekty, zajęcia wolnego wyboru). Regulamin zajęć SNJO	2
2. Struktura zdań współrzędnie i zdań podrzędnie złożonych - powtórzenie	2
3. Postrzeganie czasu; poczucie czasu; czas życia	2
4. Zdania czasowe ze spójnikami: wenn, als i während	2
5. Historia Bramy Brandenburskiej	2
6. Brama Brandenburska świadkiem wydarzeń z najnowszej historii Niemiec	2
7. Czas przeszły Imperfekt – struktura i ćwiczenia	2
8. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
9. Problemy dnia powszedniego	2
10. Sytuacje w banku i na policji	2
11. Tryb rozkazujący	2
12. Stres na co dzień, w pracy; strategie przeciw stresowi	2
13. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
14. Treści związane z kierunkiem studiów	4

Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr III).	Liczba godzin
1. Mężczyźni – kobiety – związki. Rodzina dawniej i dziś	4
2. Stereotypy dotyczące mężczyzn i kobiet oraz życia rodzinnego	2
3. Bezokolicznik z „zu” i bez „zu”	2
4. Konstrukcje zdań podrzędnie złożonych. Zdania dopełnieniowe – Objektsätze	2
5. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
6. Deklinacja przymiotnika	2
7. Rozwój miast w Niemczech na przykładzie Zagłębia Ruhry	2
8. System szkolnictwa	2

9. Zdania przydawkowe	2
10. Tryb przypuszczający – Konjunktiv II Imperfekt – struktura	2
11. Zdania warunkowe – Konditionalsätze	2
12. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
13. Treści związane z kierunkiem studiów	4

Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr IV).	Liczba godzin
1. Klimat i środowisko; zmiany klimatyczne	4
2. Czas przyszły Futur I	2
3. Zdania proporcjonalne ze spójnikiem je .. desto/um so	2
4. Spójniki wieloczłonowe	2
5. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
6. Rekcja czasownika	2
7. Historia powstania Unii Europejskiej	2
8. Najważniejsze instytucje Unii Europejskiej; ich zadania i znaczenie	4
9. Stopniowanie przymiotników i przysłówków	2
10. Imiesłów czasu teraźniejszego - Partizip I	2
11. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
12. Treści związane z kierunkiem studiów	4

Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr V).	Liczba godzin
1. Prawo jest po mojej stronie. Prawa i obowiązki obywateli	2
2. Konstytucja; wybrane artykuły konstytucji	2
3. Skargi i zażalenia obywateli	2

4. Czas przeszły Perfekt	4
5. Urządzenia cyfrowe na co dzień. Rozwój komunikacji międzyludzkiej	2
6. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
7. Po prostu pyszne. Produkty spożywcze.	2
8. Zwyczaje i nawyki żywieniowe	2
9. Problemy ochrony środowiska.	4
10. Połączenia rzeczownikowo-czasownikowe	2
11. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
12. Treści związane z kierunkiem studiów	4

Efekt uczenia się	Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się (symbol kierunkowych efektów uczenia się)
EU 1	Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia
EU 2	Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia
EU 3	Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia

Kryteria oceny – opis

Efekt uczenia się	Ocena niedostateczna (2,0)
EU 1 Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	Student nie zna słownictwa ani struktur językowych ze swojej dziedziny na poziomie B2. Uzyskał wynik z testu/kolokwium poniżej 51%.
EU2 Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej	Student nie potrafi formułować żadnych wypowiedzi ustnych i pisemnych z zakresu swojej

dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.	dziedziny, środowiska zawodowego ani w sytuacjach życia codziennego.
EU3 Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.	Student nie jest gotów do stosowania umiejętności życiowych ani zawodowych. Nie wykazuje zaangażowania w rozwijanie swoich sprawności językowych. W trakcie zajęć obserwuje się brak świadomości istniejących różnic interkulturowych oraz interpersonalnych.

Efekt uczenia się	Ocena dostateczna (3,0)
EU 1 Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	Student zna słownictwo oraz struktury językowe ze swojej dziedziny na poziomie B2 w bardzo ograniczonym zakresie. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w zakresie 51%-60%.
EU2 Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.	Student potrafi formułować proste wypowiedzi ustne i pisemne dotyczące sytuacji życia zawodowego i codziennego w bardzo ograniczonym zakresie. Popełnia bardzo liczne błędy językowe.
EU3 Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się	Student jest gotów do stosowania umiejętności językowych w pracy indywidualnej i zespołowej, ale wykonuje swoje zadania niechętnie. Wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich umiejętności językowych w stopniu dostatecznym.

przez całe życie.	
-------------------	--

Efekt uczenia się	Ocena dostateczna plus (3,5)
EU 1 Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	Student wykazuje się znajomością słownictwa i struktur językowych na poziomie B2 w stopniu umożliwiającym mu komunikację w środowisku zawodowym. Student popełnia liczne błędy językowe, ale jest komunikatywny. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 61%-70%.
EU2 Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.	Student komunikuje się w różnych środowiskach, używając podstawowego słownictwa, pozwalającego przekazać mu zasadnicze informacje z danej dziedziny. Wypowiada się zgodnie z tematem, ale nie potrafi zachować płynności wypowiedzi.
EU3 Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.	Student wykazuje zainteresowanie rozwijaniem swoich umiejętności językowych. Jest gotów do pracy zespołowej i samodzielnej. Postawione przed nim zadania wykonuje w stopniu zadowalającym. W trakcie zajęć można zaobserwować zaangażowanie w rozwijanie sprawności językowych.
Efekt uczenia się	Ocena dobra (4,0)
EU 1 Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	Student wykazuje się znajomością słownictwa i struktur językowych na poziomie B2, które umożliwiają mu funkcjonowanie w środowisku zawodowym, jak i poza nim. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 71%-80%.

EU2	
Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.	Student potrafi formułować zrozumiałe i jasne wypowiedzi ustne i pisemne, używając poprawnie konstrukcji językowych jak i słownictwa specjalistycznego. Popełnia nieliczne błędy językowe.
EU3	
Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.	Student jest gotów do rozwijania swoich umiejętności językowych w zakresie języka, zwłaszcza specjalistycznego. Angażuje się w przygotowanie do zajęć, chętnie czyta teksty ze swojej dziedziny. Wykazuje dużą świadomość istniejących różnic interkulturowych i interpersonalnych w procesie uczenia się.

Efekt uczenia się	Ocena dobra plus (4,5)
EU 1	
Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	Student wykazuje się dużą znajomością leksyki oraz struktur językowych ze swojej dziedziny na poziomie B2. Popełnia nieliczne błędy językowe. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 81%-90%.
EU2	
Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.	Student płynnie komunikuje się w formie ustnej jak i pisemnej, wykorzystując przy tym bogatą leksykę jak i struktury językowe. Bardzo nieliczne błędy nie zakłócają płynności i komunikacyjności wypowiedzi.
EU3	
Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy	Student bardzo chętnie pracuje nad sprawnościami językowymi w zespole i/lub samodzielnie. Czynnie uczestniczy w zajęciach, mając pełną świadomość istniejących różnic

samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.	interkulturowych i interpersonalnych.
--	---------------------------------------

Efekt uczenia się	Ocena bardzo dobra (5,0)
EU 1 Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	Student dysponuje bardzo bogatą leksyką oraz strukturami językowymi, które pozwalają mu perfekcyjnie funkcjonować w każdym środowisku. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 91%-100%.
EU2 Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.	Student potrafi bardzo płynnie, spójnie i spontanicznie wypowiadać się na tematy zawodowe jak i społeczne (w formie ustnej lub pisemnej). W wypowiedziach używa bardzo bogatego słownictwa jak i rozbudowanych struktur językowych.
EU3 Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.	Student chętnie i spontanicznie poszerza rozwija swoje umiejętności językowe, czyta fachową literaturę, bierze czynny udział w zajęciach. Student angażuje się w pracę zespołową, uczestnicząc w projektach międzynarodowych. Prezentując przygotowane materiały wykazuje bardzo dużą świadomość językową i samodzielność w procesie uczenia się.

Metody realizacji:

- analiza tekstów o tematyce związanej z kierunkiem studiów
- użycie zagadnień gramatycznych w kontekście
- rozwijanie umiejętności prowadzenia konwersacji

- dyskusja w grupie
- praca na multimedialnej platformie e-learningowej (teksty, ćwiczenia)
- przygotowanie wypowiedzi ustnej
- przygotowanie wypowiedzi pisemnej
- wyszukiwanie informacji online.

Metody weryfikacji:

- ocena za prace kontrolne (testy, kolokwia, kartkówki)
- ocena za czynny udział w zajęciach (spontaniczna wypowiedź, udział w dyskusji)
- ocena za przygotowanie do zajęć dydaktycznych (zadania domowe)
- ocena za wykonanie zadań na platformie e-learningowej
- ocena na zaliczenie
- ocena z egzaminu

Bibliografia

Literatura podstawowa

Studio D, B1 , Funk, Kuhn, Demme, Winzer. Cornelsenverlag 2014

Studio D, B2 , Funk, Kuhn, Demme, Winzer. Cornelsenverlag 2014

Literatura uzupełniająca

Wörter – Bäume. H.Szarmach-Skaza, K.Tkaczyk 2012

Słownik tematyczny języka niemieckiego. Hatała G./ Bielicka M. Zielona Góra 2005

Artykuły prasowe z gazet niemieckich: „Deutsch aktuell”, „Der Spiegel” „Deutschland” , „Stern“

i z Internetu